

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928-1929	N° 155		Zittingsjaar 1928-1929
PROPOSITION DE LOI, N° 114, 118 et 326 (1927-1928) PROJET DE LOI, N° 78	SÉANCE du 14 Mars 1929	VERGADERING van 14 Maart 1929	WETSVORSTELLEN, N° 114, 118 en 326 (1927-1928) WETSONTWERP, N° 78

1. — Proposition de loi modifiant la loi du 1^{er} juin 1919, établissant une dotation au profit des combattants de 1914-1918.
2. — Proposition de loi relevant le taux de la rente de chevrons de front.
3. — Proposition de loi modifiant la loi relative à la rente des chevrons de front et instituant une rente de service.
4. — Projet de loi relevant le taux de la rente des chevrons de front et abaissant l'âge de l'entrée en jouissance de la dite rente.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1),
PAR M. de BURLET.

Messieurs,

La Commission spéciale chargée d'examiner les propositions de loi relevant la rente des chevrons de front ou élargissant sa portée émet les considérations suivantes :

Proposition de loi de MM. Boeckx et consorts.

Ce projet de loi conclut comme le projet de loi de M. Ernest et comme celui de M. de Burlet à la révalorisation du taux de la rente actuellement accordée pour chevrons de front, et à sa péréquation par 5.

Mais ce projet accorde la rente sous la dénomination de « rente de service » à tous les anciens mobilisés de la Grande Guerre sans faire entre eux la moindre distinction : « combattants du front, combattants de l'arrière, évadés de guerre, prisonniers faits ou non les armes à la main, internés, etc.

(1) La section centrale était composée de MM. Poncelet, président ; 1^{er} les membres de la Commission de la Défense Nationale : MM. Berloz, Buyt, de Burlet, de Gérardon, Delacollette, Devèze, Ernest, Fieullien, Goffaux, Hoen, Mansart, Marek, Mathieu, Missiaen, Pierco, Poufflet, Samyn, Theelen, Vandemeulebroucke, van den Corput et Van Hoeck ;

2^o les membres désignés par les sections : MM. Masson, Colleaux, Delacollette, Mampaey, Rombauts, Debunne et Hubin.

1. — Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 1 Juni 1919, waarbij voor de oud-strijders van 1914-1918 een dotatie wordt gevestigd.
2. — Wetsvoorstel tot verhooging van de chevrons-rente.
3. — Wetsvoorstel tot wijziging van de wet op de frontchevronsrente en tot instelling eener dienstrente.
4. — Wetsontwerp houdende opvoering van het bedrag der frontchevronsrente en vervroeging van den ouderdom voor ingetreding van deze rente.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER de BURLET.

MIJNE HEEREN,

De Bijzondere Commissie, belast met het onderzoek van de wetsvoorstellen tot verhooging van de rente wegens frontchevrons of tot verruiming van de betekenis er van, brengt de volgende beschouwingen uit :

Wetsvoorstel van de heeren Boeckx c. s.

Dit wetsvoorstel besluit, evenals dit van den heer Ernest en dit van den heer de Burlet, tot de revalorisatie van het bedrag der thans verleende rente voor frontchevrons en tot hare péréquatie door 5.

Doch dit voorstel verleent de rente onder de benaming van « dienstrente » aan al de oud-gemobiliseerden van den Grooten Oorlog zonder het minste onderscheid : degenen die op of achter het front waren, die ontsnapt zijn, met de wapens in de hand werden gevangen genomen, geïnterneerd, enz.

(1) De middenafdeeling bestond uit de heeren Poncelet, voorzitter ; 1^o de leden van de Commissie voor de Landsverdediging : de heeren Berloz, Buyt, de Burlet, de Gérardon, Delacollette, Devèze, Ernest, Fieullien, Goffaux, Hoen, Mansart, Marek, Mathieu, Missiaen, Pierco, Poufflet, Samyn, Theelen, Vandemeulebroucke, van den Corput en Van Hoeck ;

2^o de leden door de afdeelingen benoemd : de heeren Masson, Colleaux, Delacollette, Mampaey, Rombauts, Debunne en Hubin.

Cette conception vraiment fort large provient évidemment d'une âme généreuse et d'un sentiment très respectable. Mais votre Commission s'est émue des conséquences considérables qu'elle amènerait fatalement tant au point de vue moral qu'au point de vue financier si elle venait à être adoptée. Il semble vraiment exagéré et inadmissible que la Nation mette sur le même pied le combattant du front porteur de 1 à 8 chevrons et l'interné en Hollande; l'évadé héroïque des bagnes et des geôles allemands et le combattant de l'arrière; l'actif et dévoué soldat de nos ateliers de fabrication du Havre et le très malheureux prisonnier des kommandos allemands et des mines de sel; le malchanceux soldat capturé à son poste après avoir usé tous ses moyens de défense et le soldat — rare nous n'en doutons pas — qui aurait pu se rendre à l'ennemi dans un moment de coupable faiblesse.

Au surplus, le projet de MM. Boeckx et consorts aurait dû être scindé en deux parties bien distinctes.

La première parfaitement acceptable, au même titre que les trois autres projets sur la révalorisation de la rente des chevrons de front, avec ses deux modifications de peu d'importance traitant du paiement par trimestre et par anticipation.

La seconde ne pouvant être examinée en même temps que les trois projets en question, car elle constitue en réalité un projet tout nouveau avec des conceptions totalement neuves qui octroyent en somme à tous les mobilisés de 1914-1918 une rente calculée sur des bases nouvelles.

La Commission spéciale n'a aucune donnée sérieuse sur l'étendue de la dépense que ce projet imposerait au Trésor, mais elle a pu se rendre compte de son importance effrayante en jetant un rapide coup d'œil sur les chiffres suivants :

De 1914 à 1918, la Belgique a mobilisé :
environ 379.000 hommes.

Dans ce chiffre nous avons eu :
41.230 prisonniers
et 33.507 internés en Hollande.

L'application de la loi actuelle sur les chevrons de front donne de 250.000 à 255.000 chevronnés.

Si le projet de loi de MM. Boeckx et consorts venait à être accepté, il faudrait envisager l'octroi d'une rente de service à 129.000 hommes nouveaux et la Commission spéciale pense, Messieurs, que notre Pays n'est pas encore en situation de faire une pareille dépense malgré l'effort merveilleux et constant qu'il a fait depuis l'armistice.

La Commission spéciale signale à l'attention de la

Deze zeer ruime opvatting is zeker een blijk van een edelmoedig hart en een achtenswaardig gevoel. Maar uwe Commissie schrikt terug voor de verregaande gevolgen die deze maatregel, zoo onder zedelijk als onder financieel opzicht, zou na zich slepen indien zij er mede instemde. Het schijnt ons overdreven en onaanneemlijk dat de Natie den frontstrijder, met 1 tot 8 chevrons op gelijken voet stelt met den in Holland geïnterneerde; den heldhaftig ontvluchte uit de Duitse gelederen en gevangnissen en de soldaat van achter het front, den werkzamen en toegewijden soldaat van onze munitionfabrieken te Le Havre en den zeer ongelukkigen gevangene van de Duitse kommandos en zoutmijnen, den soldaat die het ongeluk heeft op zijn post gevangen genomen te worden na al zijn middelen van verweer te hebben uitgeput, en den soldaat — al zijn er voorzeker weinigen — die zich aan den vijand heeft overgegeven op een oogenblik van schuldige zwakheid.

Het voorstel van den heer Boeckx diende overigens in twee onderscheiden deelen verdeeld te worden:

Het eerste, zeer aanneembaar, evenals de drie andere voorstellen tot revalorisatie van de rente der frontchevrons, met de twee weinig belangrijke wijzigingen betreffende de betaling vooraf en per kwartaal.

Het tweede deel, dat niet te gelijk met de drie andere voorstellen kan onderzocht worden, daar het feitelijk een gansch nieuw voorstel is met geheel nieuwe opvattingen, die eigenlijk aan al de gemobiliseerden van 1914-1918 eene rente verleent op nieuwe grondslagen.

De Bijzondere Commissie bezit geen enkel ernstig gegeven over de hoegrootheid van de uitgave die dit ontwerp aan de Schatkist zou opleggen, maar zij heeft zich rekenschap kunnen geven van de ontzaglijke gevolgen met een enkelen oogslag op de volgende cijfers.

Van 1914 tot 1918 heeft België gemobiliseerd:
ongeveer 379.000 manschappen.

Daarin zijn begrepen:
41.230 krijgsgevangenen
en 33.507 geïnterneerden in Holland.

De toepassing van de bestaande wet op de frontchevrons geeft 250.000 tot 255.000 chevron-dragers.

Werd het voorstel van de heeren Boeckx e. s. aangenomen, zou men komen te staan voor het verleen van eene dienstrente aan 129.000 nieuwe manschappen, en de Bijzondere Commissie denkt, mijne Heeren, dat ons Land nog niet in staat is eene dergelijke uitgave te doen, ondanks zijn bewonderenswaardige en doorlopende inspanning sedert den wapenstilstand.

De Bijzondere Commissie maakt de Kamer attent

Chambre le passage de l'Exposé des motifs de M. Boeckx où notre honorable collègue dit :

« Il est bien entendu que, dans l'établissement de la rente, fois les droits acquis devront être maintenus et qu'en aucun cas la rente calculée à raison de fr. 7,50 par mois de service ne pourra être inférieure à celle établie d'après le nombre de chevrons conformément au système actuel. »

La Commission spéciale après avoir entendu plusieurs de ses membres et après avoir examiné avec la plus grande attention le flot de requêtes qui ont été adressées, soit à la Commission de la Défense Nationale, soit à ses membres individuellement a jugé qu'il y aurait certainement des mesures à prendre pour reconnaître de façon tangible l'héroïsme de ceux qu'on a justement appelé en France « Les Oubliés de la Guerre », les évadés de guerre, ceux que le général Gouraud saluait un jour en ces termes : « Vous êtes parmi les plus hauts ».

Certes, il faudra aussi que le Parlement s'occupe sans tarder des revendications de l'Union nationale des officiers invalides de guerre, de l'Association nationale des combattants du front, des Volontaires de guerre, de la Fédération nationale des combattants, et d'autres groupements d'anciens combattants invalides, prisonniers, déportés et internés.

Mais la Commission spéciale estime, après un mûr examen des diverses requêtes qui lui ont été soumises par les intéressés, que le moment n'était pas venu de prendre des décisions définitives, d'autant moins qu'elle ne possède aucune donnée précise — même approximative — sur la dépense qu'entraînerait la réalisation des vœux exprimés par tant de Fédérations, Associations, Amicales, Fraternelles et Groupements isolés.

Il sera indispensable d'agir par paliers, avec prudence, après avoir procédé à un classement méthodique selon les mérites de chaque catégorie de mobilisés.

La Commission spéciale se faisant au surplus, l'écho du sentiment unanime de la Chambre, affirme une fois de plus sa profonde sympathie et sa reconnaissance aux anciens combattants et son désir de donner satisfaction dans la plus large mesure aux revendications légitimes qui lui sont parvenues — de quelque groupement qu'elles émanent.

Elle tient à marquer ce désir de façon tangible par un premier geste qui sera une indication pour l'avenir, et elle propose à M. le Ministre de la Défense Nationale de comprendre parmi les bénéficiaires immédiats de la loi sur les chevrons de front les invalides de guerre et les mutilés atteints d'une incapacité de travail égale ou supérieure à 100 %, et parmi les bénéficiaires à l'âge fixé par le projet du Gouvernement, les évadés de guerre qui, malgré les efforts et les souffrances qu'ils ont librement consentis et les

op een passus in de Toelichting van den heer Boeckx, waar onze achtbare collega zegt :

« Het is wel verstaan dat, bij deze berekening, alle verworven rechten behouden blijven, en dat in geen geval de basis, per maand dienst berekend tegen 7 fr. 50 per maand, minder zal mogen zijn dan berekend op het getal frontstrepen volgens het bestaand stelsel. »

De Bijzondere Commissie, na talrijke leden gehoord te hebben, en na met de grootste aandacht den vloed van verzoekschriften te hebben onderzocht, die aan de Commissie voor de Landsverdediging of aan de leden afzonderlijk werden gericht, heeft geoordeeld dat er zeker maatregelen zouden te treffen zijn om op tastbare wijze den heldenmoed te erkennen van degenen die men terecht in Frankrijk genoemd heeft « Les Oubliés de la Guerre », de ontsnapte krijgsgevangenen, dezen welke generaal Gouraud op zekeren dag toesprak met de woorden: « Vous êtes parmi les plus hauts! »

Voorzeker zal het Parlement zich binnen kort moeten bezighouden met de eischen van de Nationale Unie der officieren-oorlogsinvaliden, van de Nationale Vereeniging der Frontstrijders, van de Oorlogsvrijwilligers, van den Nationalen Strijdersbond, en van andere groepeerings van oudstrijders, invaliden-krijgsgevangenen, gedeporteerden en geïnterneerden.

De Bijzondere Commissie oordeelt, na rijp onderzoek van de verschillende verzoekschriften die haar door de belanghebbenden werden onderworpen, dat het oogenblik niet gekomen was om definitieve beslissingen te treffen, te meer nog daar zij geene nauwkeurige gegevens bezit omtrent de uitgave — zelfs bij benadering niet — die de verwezenlijking der verlangens door zooveel onderscheidene Vereenigingen, Verbonden, enz., als door afzonderlijke groepeerings uitgedrukt, zou vergen.

Men moet volstrekt geleidelijk en voorzichtig te werk gaan, na eene methodische klasseering volgens de diensten van elke categorie van gemobiliseerden.

Bovendien, de Bijzondere Commissie, als tolk van het algemeen gevoelen van de Kamer, drukt nogmaals hare diepe genegenheid en dankbaarheid uit jegens de oudstrijders, en haar verlangen om in de ruimste mate voldoening te schenken aan de billijke eischen die haar zijn medegedeeld, van welke groepeerings zij ook uitgaan.

Van dit verlangen wil zij een tastbaar bewijs leveren door eene eerste daad die eene aanwijzing is voor de toekomst, en zij stelt aan den Minister van Landsverdediging voor, onder de onmiddellijke rechthebbenden van de wet op de frontchevrons, de oorlogsinvaliden en de verminkten te tellen, die getroffen zijn door eene arbeidsonbekwaamheid van of meer dan 100 t. h. en onder de rechthebbenden op den leeftijd door het Regeeringsontwerp vastgesteld, de ontsnapte krijgsgevangenen die, ondanks de moeilijke

dures répressions auxquelles ils se sont exposés ont néanmoins perdu tout droit à l'attribution des chevrons de front.

La Commission propose en conséquence les cinq amendements suivants au projet actuel du Gouvernement :

1° Par modification à la Loi du 25 août 1919 sur l'attribution des chevrons de front, les militaires mutilés ou invalides de guerre à 100 % auront immédiatement droit à 8 chevrons de front quel que soit leur âge comme s'ils n'avaient pas quitté une unité combattante pendant toute la durée de la guerre.

2° Par modification à la Loi du 25 août 1919 sur l'attribution des chevrons de front, les militaires prisonniers de guerre ayant fourni la preuve irrécusable qu'ils ont fait acte d'évasion avant le 1^{er} novembre 1918 auront droit aux chevrons de front comme s'ils n'avaient pas cessé de faire partie d'une unité combattante.

3° Par modification à la loi du 21 août 1919 sur l'attribution des chevrons de front les prisonniers de guerre reconnus invalides à 50 % au moins, auront droit aux chevrons de front qu'ils auraient reçus conformément aux prescriptions réglant l'octroi des chevrons s'ils avaient pu achever au front la période donnant droit au chevron « en cours ».

4° Par modification à la loi du 25 août 1919 sur l'attribution des chevrons de front, les invalides de guerre à 50 % qui ont été éloignés du front du fait de cette invalidité, obtiennent le nombre de chevrons auxquels ils auraient eu normalement droit s'ils ne s'étaient pas trouvés dans l'impossibilité absolue de rester au front.

5° Les militaires de bonne conduite qui, au 1^{er} février 1919, n'ont pas accompli douze mois de présence réelle dans une unité de l'armée de campagne, mais s'y trouvent en service depuis une date antérieure au 28 septembre 1918, ont droit au premier chevron de front.

Cette disposition s'applique également aux militaires capturés honorablement avant l'expiration du premier chevron de front, à condition qu'ils fournissent la preuve irrécusable d'avoir usé de tous les moyens de défense mis à leur disposition avant de tomber entre les mains de l'ennemi.

Bénéficient du chevron en cours les militaires déjà titulaires de chevrons de front au moment de leur capture.

Le Département de la Défense Nationale n'a pas de données précises sur le nombre de prisonniers en Allemagne qui se sont évadés pour rejoindre l'Armée

et het lijden dat zij vrijwillig doorstonden, en de harde straffen waaraan zij zich blootstelden, niettemin alle recht verloren hebben op de toekenning der frontchevrons.

De Commissie stelt dus voor, de twee volgende amendementen in te dienen bij het ontwerp van de Regeering:

1° Bij wijziging in de wet van 25 Augustus 1919 op de toekenning van frontchevrons, zullen de verminkte of invalide oorlogsmilitairen met 100 t. h., onmiddellijk recht hebben op 8 frontchevrons, on-aangezien hun leeftijd, juist alsof zij een strijdende eenheid niet hadden verlaten gedurende gansch den duur van den oorlog;

2° Bij wijziging in de wet van 25 Augustus 1919 op de toekenning van frontchevrons, zullen de militairen-krijgsgevangenen die het onwraakbaar bewijs hebben geleverd dat zij, vóór 1 November 1918, daad van ontvluchting hebben gesteld, recht hebben op de frontchevrons, juist alsof zij niet hadden opgehouden deel uit te maken van een strijdende eenheid;

3° Bij wijziging in de wet van 25 Augustus 1919 op de toekenning van frontchevrons, hebben de krijgsgevangenen aan wie ten minste 50 t. h. invaliditeit is toegekend, recht op de frontchevrons welke zij zouden ontvangen hebben naar luid van de voorschriften tot regeling van de toekenning der chevrons, indien zij aan het front de periode hadden kunnen uitdoen, rechtgevend op de daaraan verbonden chevrons;

4° Bij wijziging in de wet van 15 Augustus 1919 op de toekenning van frontchevrons, bekomen de oorlogsinvaliden met 50 t. h. die, wegens deze invaliditeit, van het front verwijderd zijn geworden, het getal chevrons waarop zij normaal hadden mogen aanspraak maken, zoo ze zich niet in de volstrekte onmogelijkheid hadden bevonden aan het front te blijven;

5° De militairen van goed gedrag welke, op 1 Februari 1919, niet de twaalf maanden werkelijke aanwezigheid in een strijdende legereenheid hebben uitgedaan, doch zich aldaar in dienst bevonden sedert een vroegeren datum dan 28 September 1918, hebben recht op de eerste frontchevron.

Deze bepaling is mede van toepassing op de militairen met eere gevangengenomen vóór het verstrijken van den aanwezigheidstermijn die, voor het toekennen der eerste frontchevron, wordt vereischt, mits zij het onwraakbaar bewijs leveren dat zij al de tot hunne beschikking staande middelen van verdediging hebben aangewend, alvorens in handen van den vijand te vallen.

De militairen die reeds frontchevrons bezaten op het oogenblik van hunne gevangenneming, verkrijgen de aan die laatste periode verbonden chevron.

Het Departement van Landsverdediging bezit geen juiste gegevens omtrent het getal krijgsgevangenen in Duitschland, die ontsnapt zijn om zich bij

de campagne, mais il croit pouvoir assurer que ce nombre ne dépasse pas *cinquante*. L'Union nationale des Évadés de Guerre l'évalue à *deux cents*.

Les Évadés sont les « Oubliés de la Gloire », je le répète, et ils ont droit à la spéciale admiration de tous leurs camarades, combattants ou non.

Les amendements de la Commission ne sont qu'un premier pas vers des améliorations à la situation actuelle et elle reprendra l'examen de toutes les demandes introduites dès que les circonstances le permettront.

*
**

La Commission revenant aux trois projets à l'étude reconnaît que les projets de MM. Ernest et de Burlet, comme celui du Gouvernement d'ailleurs tiennent compte de trois éléments : « La justice, l'exactitude et le bon sens ».

La rente a été votée en 1919 par la Chambre unanime. On pourrait peut-être discuter la classification adoptée par le législateur, car il a paru illogique à bien des soldats de la Grande Guerre d'accorder au 1^{er} chevron un taux double de celui attribué aux autres. En effet, on a accordé très facilement ce 1^{er} chevron après la guerre à la grande majorité des mobilisés alors qu'il eut été conforme à la loi, strictement interprétée, d'exiger un an de présence *au front*.

On a peut-être étendu le front un peu loin vers l'arrière et c'est ce qui fait dire à tant de soldats de la tranchée que la valeur des chevrons aurait dû aller en augmentant à partir du 5^e au moins, car les 6^e, 7^e et 8^e chevrons n'ont été accordé qu'aux soldats qui étaient bien réellement au vrai front.

Mais ces considérations sont de peu de valeur en cette étude et le législateur de 1919 n'a eu qu'un but en créant la dotation afférente aux chevrons de front c'est de récompenser les services que le soldat avait rendus à la Patrie.

La dotation du combattant était une mesure d'ordre général assurant une sorte de dédommagement à tous les mobilisés de l'armée. On n'a fait qu'une bien faible différence entre le vrai combattant et le mobilisé puisque ce dernier a touché les deux tiers de ce qui était alloué au combattant.

La loi sur les chevrons adopte un tout autre principe. L'attribution des chevrons s'est faite en tenant compte de la *durée* et de la *qualité* des services rendus comme aussi des dangers courus et des privations sans nom supportées par le soldat du front.

La rente des chevrons tient compte de ces principes. On peut dire qu'elle est une prime de combat réservée aux soldats de l'avant.

Au moment où la loi portant création de la rente des chevrons de front fut votée, le pays était épuisé

hel Veldleger te vervoegen, maar het meent te kunnen verzekeren dat hun getal niet *vijftig* overtreft. De Nationale Unie der Ontsnapte Krijgsgevangenen schat het op *twee honderd*.

De ontsnapten zijn die « Oubliés de la Gloire », en zij hebben recht op de bijzondere bewondering van al hun makkers, strijders of niet-strijders.

De amendementen van de Commissie zijn slechts een eerste stap tot de verbeteringen van den tegenwoordigen toestand, en zij zal het onderzoek hervatten van al de ingediende aanvragen zoodra de omstandigheden dit zullen toelaten.

*
**

Terugkeerende tot de drie ter studie liggende voorstellen, erkent de Commissie dat de voorstellen van de heeren Ernest en de Burlet, zooals ten andere dat van de Regeering, rekening houden met drie ten : Rechtvaardigheid, nauwkeurigheid en redelijkheid. »

De rente werd in 1919 eenparig door de Kamer aangenomen. Over de door den wetgever aangenomen classificatie, zou men het misschien kunnen oneens zijn, want vele soldaten van den Groeten Oorlog vonden het onlogisch aan de 1^{ste} chevron, het dubbel bedrag te verleenen van de andere. Inderdaad, men heeft na den oorlog die 1^{ste} chevron toegekend aan de groote meerderheid der gemobiliseerden, wanneer men, volgens de strenge verklaring van de wet, een jaar aanwezigheid *op het front* zou moeten eischen.

Men heeft het front lamelijk ver naar achter geschoven, en dat heeft de soldaten van de loopgraven doen zeggen dat de waarde van de chevrons, ten minste van af de 5^{de} had moeten stijgen, want de 6^{de}, 7^{de} en 8^{de} chevrons werden alleen verleend aan de soldaten die wel wezenlijk op het echte front zijn geweest.

Maar die beschouwingen hebben weinig gewicht in deze studie, en de wetgever van 1919 heeft slechts één doel gehad met het instellen van de dotatie wegens frontchevrons, namelijk de diensten te beloonen die de soldaat aan het Vaderland bewezen heeft.

De Strijdersdotatie was een maatregel van algemeen aard, die een soort schadeloosstelling aan al de gemobiliseerden van het leger verleende. Men heeft slechts een zeer klein verschil gemaakt tusschen den echten strijder en den gemobiliseerde, vernits deze laatste de twee derde gedeelten getrokken heeft van wat aan den eerste werd toegekend.

De toekenning van de chevrons geschiedde met inachtneming van den *duur* en de *hoedanigheid* der bewezen diensten alsmede van de gevaren en de ontelbare ontberingen, door den frontsoldaat ondergaan.

De chevronsrente houdt rekening met deze principes. Men mag zeggen dat zij eene strijdpremie is, voorbehouden aan de soldaten der voorste lijnen.

Toen de wet tot invoering van de rente der frontchevrons werd goedgekeurd, was het land uitgeput

et les déclarations de l'honorable Ministre de la Défense Nationale de cette époque, M. Masson, le disent nettement : « Le Gouvernement et le Parlement étaient unanimes à voter le *principe d'une dotation* mais en tenant compte des circonstances économiques qui obligeaient le Gouvernement à ne proposer que des modalités *provisoires* et à demander un délai pour le paiement intégral de la rente. »

Votre rapporteur se permet de rappeler ici — et de reproduire intégralement, ce que disait dans son rapport le très regretté M. Pirmez :

« La guerre commença et finit par une victoire belge. C'est notre devoir de le rappeler : et voilà pourquoi le Gouvernement a voulu, en déposant son projet de loi, récompenser nos vaillants soldats. La section centrale a voulu faire plus et le Gouvernement aussi. La misère de la Belgique est grande et nous ne pouvons faire plus pour le moment. »

Et l'honorable rapporteur terminait en disant :

« Mais qu'ils sachent que si, grâce à notre travail, un jour la situation devenait prospère pour nous, nous ne les oublierons pas, car nous leur devons notre indépendance et notre liberté. »

Et c'est alors que l'honorable M. Masson, Ministre de la Guerre confirma que c'était bien l'expression des sentiments de la Chambre et du pays tout entier.

L'honorable Ministre ajouta encore :

« Le projet est fait en raison des possibilités présentes. La situation financière (1919) fait que le projet ne réalise pas avec toute l'ampleur souhaitée l'expression de la reconnaissance nationale, et il y aura quelques désappointements.

« Quand la tâche de la reconstitution sera achevée, nos successeurs reconnaissant que la dette dont nous nous acquittions aujourd'hui n'est que partiellement payée, sauront proposer les sacrifices pour en solder l'intégralité. »

Et l'honorable Ministre de la Défense Nationale ajoute : « C'est une dette sacrée », puis il glorifie nos soldats, cite l'avis de tous les chefs militaires étrangers et rappelle quelques pages merveilleuses de la guerre.

Il termine en s'écriant : « A tout jamais la Nation leur en devra reconnaissance ! Aussi faut-il dire qu'aujourd'hui nous ne payons qu'un acompte et que nous ne serons heureux que le jour, pas trop éloigné espérons-le, où le pays pourra s'acquitter intégralement. »

Ces paroles éloquentes d'un homme de cœur furent accueillies, Messieurs, par de longs applaudis-

en et de déclarations de l'honorable Ministre van Landsverdediging, den achtbaren heer Masson, zelden dit op zeer duidelijke wijze : « De Regeering en het Parlement waren het eens om het *principe van een dotalie* goed te keuren, doch met inachtneming van de economische verhoudingen die de Regeering verplichtten slechts voorloopige modaliteiten voor te stellen en een tijdstel te vragen voor de geheele uitbetaling van de rente. »

Uw verslaggever veroorlooft zich hier te herinneren aan — en zelfs geheel over te nemen — hetgeen de zeer betreurde her Pirmez, in zijn verslag zei :

« De oorlog begon en eindigde met een Belgische zegepraal. Het is onze plicht hieraan te herinneren en ziedaar waarom de Regeering, toen zij haar wetsontwerp indiende, onze dappere soldaten wilde beloonen. De middenafdeeling heeft meer willen doen en de Regeering ook. De ellende van België is groot en wij kunnen voor het oogenblik niet meer doen. »

En de achtbare verslaggever sloot als volgt :

« Dat zij echter weten dat, indien de toestand, dank zij ons werk, eens gunstig voor ons wordt, wij hen niet zullen vergeten, want wij zijn hun onze onafhankelijkheid en onze vrijheid schuldig. »

Toen bevestigde de achtbare heer Masson, Minister van Oorlog, dat dit de uitdrukking was van de gevoelens der Kamer en van het geheele land.

De achtbare Minister voegde hieraan nog toe :

« Het ontwerp is gemaakt naar mate van de huidige mogelijkheden. De financiële toestand (1919) is er de oorzaak van dat het ontwerp niet met den gewenschten omvang uitging geeft aan de nationale erkentelijkheid en er zal een zekere teleurstelling te voorschijn treden.

« Wanneer de taak van den wederopbouw zal voltooid zijn, zullen onze opvolgers erkennen dat de schuld waarvan men zich thans kwijt, slechts gedeeltelijk betaald is, en zij zullen de noodige offers kunnen voorstellen om die schuld geheel te vereffenen. »

En de achtbare Minister van Landsverdediging voegt hieraan toe : « Het is een heilige schuld » en verder verheerlijkt hij onze soldaten, haalt de meening aan van al de militaire leiders uit het buitenland en herinnert aan sommige wondervolle bladzijden van de oorlogsgeschiedenis.

En hij sluit met den volgende uitroep : « De Natie zal hun eeuwig erkentelijkheid schuldig zijn ! Derhalve moeten wij van nu af zeggen, dat wij hun slechts een voorschot betalen en dat wij eerst gelukkig zullen zijn, wanneer het land, op een zekeren dag, die, naar wij hopen, niet lang meer op zich zal laten wachten, de heele schuld zal kunnen vereffenen. »

Deze welsprekende woorden van een man van karakter werden onthaald met langdurige toeju-

sements et le vote des 139 membres présents fut unanime.

M. le Président de la Chambre se leva et s'adressant à l'Assemblée qui l'écoutait debout prononça ces paroles :

« Messieurs, si j'ai évoqué le souvenir de cette séance mémorable qui venait une fois de plus d'élever le Parlement au-dessus de nos pauvres luttes politiques journalières, et de le grandir, c'est pour vous rappeler, qu'en effet, notre dette vis-à-vis des anciens combattants reste toujours ce qu'elle était alors, et qu'il me semble aujourd'hui que grâce au travail admirable des Belges — de tous les Belges — la situation économique est devenue suffisamment prospère — le treizième mois l'a prouvé — pour que nous nous souvenions que c'est à nos héroïques combattants que nous devons et notre indépendance et notre liberté (je rappelle les propres mots du regretté président Pirmez) et que les possibilités présentes dont parlait alors l'honorable M. Masson, permettent à la Belgique de s'acquitter d'une dette sacrée *partiellement payée en 1919*, il y a dix ans.

« Nous devons nous imposer aujourd'hui les sacrifices — quelle qu'en soit l'étendue — pour solder enfin l'intégralité de cette dette sacrée. »

Les dispositions de la loi traduisaient en 1919 le désarroi économique: le montant de la rente était réduit, la date de paiement était reculée autant que possible de façon à ce que les annuités à verser soient relativement légères. Et la prévoyance du Gouvernement de l'époque reportait la charge financière à une date où l'on pourrait légitimement escompter le relèvement économique de la Belgique.

M. le Ministre Masson avait prévu quelque désappointement chez les combattants. Disons nettement qu'à leur honneur, ils ont admis sans murmure, avec une dignité au-dessus de tout éloge, la solution imposée par les circonstances économiques.

Depuis 1919 les dispositions prises pour assurer le paiement de la rente des chevronnés de front ont été déjouées par les événements.

D'une part, la valeur-or du franc, égale à 70 centimes-or au moment du vote de la loi, a été abaissée à 14 centimes-or ainsi qu'il résulte des mesures prises par le précédent Gouvernement, contrairement aux légitimes espoirs de la Représentation Nationale qui escomptait, avec tous les citoyens, le retour du franc à sa valeur d'avant-guerre.

D'autre part, chose que le Gouvernement et les

chings en de stemming uitgebracht door de 139 aanwezige leden was eensgezind.

De heer Voorzitter der Kamer stond recht en hij richtte tot de Vergadering die hem rechtstaande aanhoorde, de volgende woorden :

« Mijne Heeren, indien ik herinnerd heb aan deze gedenkwaardige vergadering die, eens te meer, het Parlement verhief boven onzen armzaligen politieken strijd van alle dagen en het grooter maakte, dan is het om er U, inderdaad, aan te herinneren dat onze schuld ten aanzien van de oudstrijders, steeds blijft hetgeen zij toen was. En het schijnt mij thans dat, dank zij het bewonderenswaardig werken van de Belgen — van al de Belgen — de economische toestand een voldoende bloei bereikt heeft — de dertiende maand bewijst het — opdat wij er zouden aan denken dat het aan onze dappere strijders is dat wij onze onafhankelijkheid en onze vrijheid te danken hebben — ik neem de eigen woorden over van den betreurden Voorzitter Pirmez — en dat de huidige mogelijkheden, waarvan de achtbare heer Masson toen gewag maakte, aan België toelaten eene heilige schuld te vereffenen waarvan zij zich *gedeeltelijk gekweten* heeft in 1919, nu tien jaar geleden.

« Wij moeten ons thans de opofferingen getroosten — hoe groot zij ook mogen zijn — om deze schuld eindelijk geheel te vereffenen. »

De bepalingen der wet van 1919, getuigden van de economische wanorde: het bedrag der rente was beperkt, de datum van de betaling werd zooveel als mogelijk uitgesteld, op zulke wijze dat de uit te betalen annuïteiten betrekkelijk gering zouden zijn. En de vooruitziende, toenmalige Regeering, bracht den financieelen last over op een datum waarop men terecht kon verwachten dat België economisch zou hersteld zijn.

De heer Masson had voorzien dat er bij de oudstrijders een zekere teleurstelling zou zijn. Zeggen wij, te hunner eere, dat zij zonder klagen, met eene waardigheid die boven allen lof verheven is, de oplossing aannamen, door de economische omstandigheden opgelegd.

Sedert 1919, werden de bepalingen, getroffen voor de betaling van de rente der frontchevrons, overrompeld door de gebeurtenissen.

Eenerzijds, werd de goudwaarde van den frank, gelijk aan 70 centiem in goud, op het oogenblik van de stemming der wet, verminderd op 14 goudcentiem, volgens de maatregelen, genomen door de voorgaande Regeering, in strijd met de billijke verwachting van de Volksvertegenwoordiging, die, met al de burgers, hoopte dat de frank zijne waarde van vóór den oorlog zou terugkrijgen.

Anderzijds, is er een feit dat de Regeering en de

Chambres législatives ne pouvaient prévoir à l'époque, la mortalité parmi les anciens combattants s'est révélée si forte que, comme nous avons eu la tristesse de le dire dans notre projet de loi : « Il est douloureux de constater que la mortalité parmi les anciens combattants est si grande que nous pouvons affirmer sans craindre de nous tromper qu'une infime partie d'entre eux atteindra l'âge de 50 ans.

« Dès lors, la loi accordant une rente viagère du chef de chevrons de front sera un leurre pour les intéressés. »

Les statistiques des compagnies d'assurances, établies par des spécialistes reconnus, montrent que, si à l'âge de 35 ans un homme n'ayant pas fait la guerre offre en moyenne un risque égal à *un*, le combattant du même âge présente, en moyenne, des risques égaux à 2.3 fois ce chiffre.

Personne d'entre nous, Messieurs, considérant l'héroïsme des combattants et la volonté arrêtée de la Représentation Nationale de payer une dette d'honneur, ne pourrait être soupçonné d'avoir eu cette arrière-pensée d'accepter que le Trésor public serait libéré de sa dette par le décès prématuré des intéressés.

L'expérience de l'après-guerre nous ayant fait constater que les bases de la rente de chevrons sont fausses, il importe d'en adopter de nouvelles qui soient justes.

Et permettez à votre rapporteur, Messieurs, de redire une fois encore que ce sont les statistiques des compagnies d'assurances qui nous permettent d'établir l'âge auquel la rente doit être rendue payable, compte tenu de la mortalité existant chez les anciens combattants. Cet âge est approximativement de 43 ans. Comme la grande majorité des intéressés est d'accord pour accepter la fixation du paiement à l'âge de 45 ans, je crois inutile de demander plus, et je me plais à souligner ici la modération des vœux émis par les anciens combattants et l'excellente mesure que le projet du Gouvernement soumet à votre approbation.

La question de l'âge étant résolue, il restait à voir comment on allait résoudre la question de la valorisation. En d'autres termes quel est le coefficient à appliquer au taux de la rente telle qu'elle a été votée en 1919, pour que cette rente ait la même valeur en 1929?

*
**

Messieurs, qu'il me soit permis de vous rappeler, pour la clarté de mon exposé, qu'au moment du vote de la loi, le franc belge valait 70 centimes-or. Aujourd'hui il en vaut 14.

Une simple règle de trois vous indique que c'est le coefficient cinq qui doit être appliqué. C'est la justice pure et c'est aussi le bon sens.

J'ajoute que cette péréquation par 5 ne tient aucun

Wetgevende Kamers toen niet konden voorzien : de sterfte onder de oudstrijders bleek zoo aanzienlijk te zijn, dat wij er toe kwamen, met droefheid, het volgende te zeggen in ons wetsontwerp : « Het is treurig te moeten vaststellen dat de sterfte onder de oudstrijders zoo groot is dat wij, zonder eene vergissing te moeten vreezen, mogen zeggen dat slechts een gering getal er van, den leeftijd van vijftig jaar zullen bereiken.

» Diensvolgens, zal de wet tot verleenning van eene lijfsrente uit hoofde van de frontchevrons, slechts eene denkbeeldige werkelijkheid zijn. »

Uit de statistiek der verzekeringsmaatschappijen, vastgesteld door erkende specialisten, blijkt dat, indien op 35 jarigen leeftijd een man die den oorlog niet heeft meegemaakt, gemiddeld een risico voorstelt gelijk aan *één*, de oudstrijder van denzelfden leeftijd gemiddeld een risico voorstelt gelijk aan 2.3 maal dit cijfer.

Wanneer wij den heldenmoed der oudstrijders nagaan, alsmede den vaste wil der Verlegenwoordigers van het land om eene eerschuld te vereffenen, dan kan niemand onder ons, Mijne Heeren, worden verdacht de geheime bijbedoeling te hebben gehad, dat 's Lands Schatkist van zijne schuld zou worden ontslagen door het vroegtijdig afsterven der recht-hebbenden.

Uit de ervaring van na den oorlog, konden wij opmaken dat de grondslagen van de frontrente op valsehe gronden berust; dientengevolge, moeten wij rechtvaardiger grondslagen aannemen.

Het weze aan uwen verslaggever toegelaten hier nogmaals te herhalen dat wij moeten steunen op de statistiek der verzekeringsmaatschappijen om den leeftijd vast te stellen, waarop de rente moet uitbetaald worden, met inachtneming van het sterfterijfer onder de oudstrijders. Deze leeftijd is bij benadering 43 jaar. Vermits de groote meerderheid der recht-hebbenden het eens is om den leeftijd van de uitbetaling op 45 jaar te stellen, acht ik het overbodig meer te wagen, en met genoegen kan ik dan ook wijzen op de gematigheid der eischen van de oudstrijders evenals op den uitnemenden maatregel welken het ontwerp der Regeering u ter goedkeuring voorlegt.

Eens het vraagstuk van den leeftijd opgelost, blijft nog de questie der valorisatie; met andere woorden, welke coëfficiënt moet men op het bedrag der rente toepassen, opdat deze in 1929 dezelfde waarde hebbe als in 1919 toen zij werd ingevoerd?

*
**

In verband daarmee, moet ik er op wijzen dat toen bedoelde wet werd goedgekeurd, de Belgische frank eene goud-waarde van 70 centiem bezat. Thans is die waarde 14 centiem.

Daaruit blijkt klaar, dat de coëfficiënt 5 moet worden toegepast. Dat leert ons de eenvoudige rechtvaardigheid en ook het gezondverstand.

Ik voeg hier aan toe, dat deze péréquatie door 5 hoe-

compte des promesses formelles du Gouvernement et du législateur de 1919.

Ne nous étonnons donc pas si certains groupements d'anciens combattants se rappelant les promesses de l'honorable Ministre M. Masson nous demandent ce les homologuer aujourd'hui et de les traduire en appliquant le coefficient 7 au lieu du coefficient 2 proposé par le Gouvernement et admis par l'honorable Ministre des Finances.

Mais la grande majorité des combattants, j'oserais même dire la totalité des combattants, n'en demande pas autant et se rallie au taux proposé par les projets de MM. Esnaut et de Burel.

Souvenons-nous qu'à l'époque où la loi fut votée, nous considérons tous que le franc de 1919 devait bientôt reprendre la valeur du franc de 1914.

En multipliant la rente par 5, le Parlement ne fera donc que tenir compte de la dévalorisation *légitime* du franc et il rétablira à son taux exact une créance considérée comme sacrée par toute la Nation.

Qu'il me soit permis de relever l'argument assez subtil qui déclare qu'en 1920, c'est-à-dire six mois après le vote de la Loi, l'index-number était à 396, actuellement il atteint 856 : en conséquence le Gouvernement se montrerait large et fort généreux en proposant le coefficient 3.

Cet argument de l'Exposé des motifs du projet gouvernemental me semble manquer de pertinence.

Et en effet en 1919, le franc belge valait 70 centimes-or, c'est-à-dire qu'à l'étranger, sur le marché mondial des changes, il fut accepté pour cette valeur.

D'autre part un franc de 1919 ne permettait plus d'acheter sur le marché international que la moitié de ce qu'il était possible d'acheter avec un franc en 1914.

J'attire votre attention toute particulière sur la raison de cette différence.

Les destructions de la guerre, l'épuisement des stocks, le formidable accroissement des frais généraux nationaux s'incorporant à la production sous forme d'impôts; la réduction des moyens de production; la rarefaction de la main-d'œuvre spécialisée; l'usure des machines et de l'outillage mondial, tout cela joint à la formidable demande de produits émanant des pays qui avaient été soumis au blocus avaient provoqué une hausse sensible du prix des produits.

Cette hausse atteignait 45 % en or, c'est-à-dire d'après une *base fixe et immuable*.

Ce coefficient d'augmentation était celui constaté dans les pays ayant conservé une monnaie-or, tels la Suisse, les États-Unis, la Suède, les Pays-Bas, l'Argentine, etc.

Je ne parle pas de la Grande-Bretagne dont la monnaie s'est dépréciée dès la rupture du front financier international au point qu'elle a perdu, à ce moment, *trente-sept pour cent* de sa valeur-or.

général, aucun calcul ne tient compte des engagements de la Regeering en 1919.

Wij moeten dus niet verwonderd zijn, indien sommige groeperingen van oudstrijders, die de beloften van den toenmaligen minister, heer Masson, nog indachtig zijn, en ons heden ten dage vragen die beloften in werkelijkheid om te zetten, met den coëfficiënt 7 toe te passen en niet den coëfficiënt 5 welken door de Regeering wordt voorgesteld en door den Minister van Financiën werd aangenomen.

Doch de groote meerderheid der oudstrijders, om niet te zeggen allen, vragen niet zooveel en nemen genoegen met het bedrag voorgesteld door de heeren Ernest en de Burel.

Vergeten wij niet, dat toen de wet werd goedgekeurd, wij allen meenden dat de frank van 1919 weldra zijne waarde van 1914 zou terugkrijgen.

Wanneer het Parlement de rente met 5 vermenigvuldigt, zal het maar eenvoudig rekening houden met de wettelijke devalorisatie van den frank en zal aldus op hare juiste waarde brengen eene schuldvordering welke gansch de Natie als onaantastbaar beschouwt.

Laat mij thans een tamelijk, spitsvondig argument weerleggen, waarbij wordt gezegd dat in 1920, 't is te zeggen zes maanden na de goedkeuring der wet, het indexcijfer 396 bedroeg en heden ten dage 856: en dienvolgens zou de Regeering reeds zeer vrijgevig zijn met den coëfficiënt 3 toe te staan.

Dit argument van de Memorie van Toelichting schijnt mij niet doelmatig te zijn.

Inderdaad, in 1919 gold de Belgische frank 70 centiemen-goud, 't is te zeggen dat op de wereldmarkt onze frank tegen die waarde werd aangenomen.

Anderzijds, kon men met den frank van 1919 op de internationale markt niet meer aankopen dan de helft van hetgeen men er mede kon kopen in 1914.

Ik vestig uwe gansch bijzondere aandacht op de reden van dit onderscheid.

De vernielingen door den oorlog veroorzaakt, de uitgeputte stocks, de overgroote stijging van de algemeene kosten der voortbrenging onder vorm van belastingen; de beperking van de voortbrengingsmiddelen; de zeldzaamheid van geschoolde werklieden; de sleet der machines en der toerusting over gansch de wereld; dit alles, toegevoegd aan de overgroote vraag naar producten vanwege de landen die aan het blocus waren onderworpen geweest, had eene merkelijke stijging der prijzen verwekt.

Deze stijging bereikte 45 t. h. in goud, 't is te zeggen volgens een *vasten en onveranderlijken grondslag*.

Deze verhoogingscoëfficiënt was die welke vastgesteld werd in de landen die de goud-munt hadden behouden, zooals : Zwitserland, de Vereenigde Staten, Zweden, Nederland, Argentinië, enz.

Ik spreek niet van Groot-Brittannië, waarvan de muntwaarde verminderde van zodra het intergeallieerde financiële front werd verbroken, en wel in zooverre dat zij op dat oogenblik *zeven en dertig ten honderd* van hare waarde had verloren.

Si nous chiffrons nous constatons ceci :

Le franc était coté 70 centimes-or. Le prix des produits, par rapport à l'or, toujours, avait monté de 45 %. Le pouvoir d'achat du franc belge en 1919 était donc égal à 70 : 1.45, soit environ 50 centimes-or. C'est-à-dire qu'en 1919 on achetait au moyen d'un franc la moitié de ce qu'on achetait en 1914.

Et nous remarquons dès lors que, sur le marché mondial, il fallait en 1919 deux francs là où, en 1914, il en fallait un seul.

Par conséquent le prix de la vie, pour un homme recevant en 1919 autant de fois un franc qu'en 1914, était double et l'index réel était non pas de 396 mais bien d'environ deux cents.

M. le Ministre des Finances me rétorquera peut-être que les statistiques sont là et que le prix de la vie en Belgique atteignait bien, en 1919 3.96 fois celui de 1914.

Sans doute — mais pourquoi, Messieurs?

Tout simplement parce que, dans le cadre de la Belgique vidée de produits et incapable d'exporter, contrainte de se réapprovisionner complètement à l'étranger, le Gouvernement de M. le Premier Ministre Delacroix avait, pour rembourser les marks, multiplié par sept le nombre des francs en circulation, c'est-à-dire que la circulation des billets était passée tout d'un coup de un à sept milliards de francs.

Vous savez tous Messieurs, et c'est l'enfance de la science économique, que lorsqu'un marché reçoit soudainement un formidable afflux de signes monétaires, surtout non garantis par l'or, base de toute monnaie saine, les prix montent brusquement et dans une proportion très forte.

M. le Ministre des Finances me permettra de lui faire observer, après cet exposé des faits économiques que l'Exposé des motifs du projet du Gouvernement sur la revalorisation de la rente par le taux 3 n'est pas légal, que l'argument tiré par le Gouvernement de l'index-number en 1919 est sans valeur, et que nous devons tabler pour « péréquater » la rente des chevrons de front sur la seule base logique, saine et immuable qui est l'or, étalon monétaire, et commune mesure par excellence.

Evidemment, Messieurs, la Commission spéciale s'est inquiétée, presque tout autant que l'honorable Ministre des Finances, de la dépense nouvelle que la péréquation par 5 va occasionner.

Le Ministère de la Défense Nationale répondant à une question posée par la Commission a bien voulu nous dire :

« Pour pouvoir évaluer avec précision la charge qui, tant sous le régime actuel que sous le régime qui fait l'objet de loi n° 71 (péréquation par 3 et

Dan bevinden wij deze cijfers :

De frank was gekwoteerd 70 centiem-goud. De prijs der producten — steeds in verhouding tot de goudwaarde — was met 45 t. h. gestegen. De koopkracht van den Belgischen frank, in 1919, was dus gelijk aan 70 : 1.45, hetzij ongeveer 50 centiem-goud. Dat wil zeggen dat men, in 1919, met een frank de helft kon koopen van hetgeen men er in 1914 voor kreeg.

En aldus bevinden wij, dat men in 1919 op de wereldmarkt twee frank noodig had, waar men het, in 1914, met één frank kon doen.

Dienvolgens, was de duurte van het leven voor iemand die in 1919 zooveel maal een frank kreeg als in 1914, het dubbel en het ware indexcijfer was niet 390 maar wel ongeveer 200.

De achtbare Minister van Financiën zal mij wellicht antwoorden dat de statistiek daar is om te bewijzen dat de duurte van het leven, in België, in 1919, wel 3.96 maal meer was dan in 1914.

Ongetwijfeld — doch waarom, mijne Heeren?

Eenvoudig omdat in België, dat geene producten meer bezat en er geene kon uitvoeren en dat gedwongen was volledige bevoorrading te zoeken in het buitenland, de Regeering van den Eersten Minister Delacroix, om de markten terug te betalen, met zeven had vermenigvuldigd het getal in omloop zijnde franken; dat wil zeggen dat het getal in omloop zijnde biljetten plotseling sprong van een op zeven milliard frank.

Het is een algemeen bekend feit in de economische wetenschap dat, wanneer op de markt plotseling een overgrote hoeveelheid munt wordt geworpen, vooral als deze niet gewaarborgd is door goud — de grondslag van elke gezonde munt, — de prijzen ook plotseling stijgen en wel in sterke mate.

Na de uiteenzetting van deze economische feiten, zal ik den achtbaren Minister, met zijn verlof, doen opmerken, dat het ontwerp der Regeering op de revalorisatie der rente door middel van den coëfficiënt 3 niet wettelijk is, dat het argument door de Regeering uit het index-cijfer van 1919 getrokken, zonder waarde is, en dat wij, om de rente der frontstrepent te « péréquateren » moeten steunen op den eenigen grondslag die logisch, gezond en onveranderlijk is, namelijk op den goud-grondslag die de ware muntstandaard en een algemeene maat bij uitmuntendheid is.

Waar is het, mijne Heeren, dat de Bijzondere Commissie schier even bekommerd was als de achtbare Minister van Financiën zelf om de nieuwe uitgaven welke de péréquatie met 5 zou medebrengen?

Het Ministerie van Landsverdediging antwoordde op een vraag door de Commissie gesteld, als volgt :

« Om nauwkeurig den geldelijken last te kunnen ramen welke, uit het tegenwoordig regime zoowel als uit het regime der wet n° 71 (péréquatie met 3

abaissement de l'âge à 45 ans) incombera au Trésor, pour chacune des années à venir il faudrait connaître le nombre exact des chevronnés, l'âge de chacun d'eux et le nombre de chevrons dont ils sont porteurs: leur état-civil, parce qu'en cas de décès d'un chevronné la rente est réversible sur la tête de sa veuve ou ses orphelins; l'âge des épouses et des enfants, les chiffres moyens de mortalité, etc...

« Or, on ne possède avec exactitude aucun de ces éléments et l'on ne peut songer à les réunir. Il a donc fallu procéder par *approximation*, et tout en s'efforçant de serrer d'aussi près que possible la réalité, se montrer très circonspect dans les évaluations. Les chiffres mentionnés dans l'exposé des motifs (du projet n° 71) ne font que traduire les résultats *approximatifs* auxquels on est parvenu. »

La Commission spéciale se rend parfaitement compte de la difficulté du travail demandé et de l'approximation forcée des chiffres fournis.

Mais de grands organismes d'anciens combattants comme la Fédération Nationale des Combattants et l'Association Nationale des Combattants du Front se sont imposé un travail de recherches excessivement long et sérieux. — Ils l'ont exécuté avec un soin méticuleux et une conscience à laquelle nous devons rendre hommage.

Votre rapporteur ne peut songer, Messieurs, à développer dans ce rapport la méthode suivie par ces grandes Associations, ni à détailler les calculs auxquels elles se sont livrées pour arriver à leurs évaluations.

Qu'il me suffise de vous donner les conclusions formelles auxquelles sont arrivés les deux grands organismes précités.

La Fédération Nationale des Combattants a examiné environ 90.000 fiches d'anciens soldats de la grande guerre.

L'étude des 30.000 premières fiches remplies par les intéressés, dépouillées et collationnées par un personnel d'élite, donne une dépense d'environ 60 millions de francs pour le paiement en 1929 de la rente « péréquation » par 5 et servie dès l'âge de 45 ans comme le propose le projet du Gouvernement.

L'Association Nationale des Combattants du Front a procédé à un travail identique, avec autant de bonne volonté, de conscience et d'activité que la F. N. C., en restant indépendante de celle dernière, et sans avoir pris contact avec elle.

Elle arrive à des résultats sensiblement analogues puisqu'elle conclut à une dépense d'environ 62 millions 150.000 francs pour le paiement en 1929 de la rente péréquation par 5 et servie dès l'âge de 45 ans comme le propose le projet gouvernemental.

en verlaging van den leeftijd op 45 jaar) zou voortspruiten voor 's Lands Schatkist, voor elke der komende jaren, zou men moeten kennen het juiste getal der houders van frontstrepen, den leeftijd van elkeen onder hen en het getal frontstrepen dat ieder bezit; hun burgerlijken stand, vermits bij hun overlijden de rente uitkeerbaar is aan de weduwe of de weezen; den leeftijd der echtgenooten en der kinderen, het gemiddelde sterftecijfer, enz.

« Nu, met juistheid bezit men geen enkel van deze factoren en men kan er ook niet aan denken ze te vereenigen. Men moet dus bij *benadering* te werk gaan en zich zeer voorzichtig toonen in de raming ten einde de werkelijkheid zooveel als mogelijk te benaderen. De cijfers, in de Memorie van Toelichting opgenomen (ontwerp n° 71) geven de uitslagen, bij benadering bekomen. »

De Bijzondere Commissie geeft zich volkomen rekenschap van de moeilijkheden van het gevraagde werk en van den noodzakelijk benaderenden aard der gegeven cijfers.

Doch groote organisaties van oudstrijders, zooals de Nationale Federatie der Oudstrijders en de Nationale Vereeniging der Frontstrijders, hebben zich een zeer langdurig en ernstig onderzoekswerk opgelegd. Zij hebben dit uitgevoerd met eene zorgvuldigheid en een plichtsbeseft waarvan wij hulde moeten brengen.

Uw verslaggever kan er niet aan denken, Mijne Heeren, in dit verslag, de methode uileen te zetten die door deze groote vereenigingen werd gevolgd, noch de opgave te doen van de berekeningen waartoe zij overgingen om tot hunne ramingen te komen.

Het weze mij voldoende U de formeele besluiten mede te deelen, waartoe de bovenvermelde twee groote organisaties gekomen zijn.

De Nationale Federatie der Oudstrijders heeft ongeveer 90.000 fiches van oud-soldaten van den grooten oorlog, onderzocht.

De studie van de eerste 30.000 fiches, ingevuld door de belanghebbenden, onderzocht en gecollationneerd door een keurpersoneel, wijst eene uitgave aan van 60 miljoen frank, voor de betaling, in 1929, van de rente, waarop de péréquation met 5 toegepast werd en die uitbetaald wordt van af den leeftijd van 45 jaar, zooals het ontwerp van de Regeering het voorstelt.

De Nationale Vereeniging der Frontstrijders heeft een gelijkaardig werk ondernomen en dit met even veel goeden wil, ernst en voortvarendheid als de Nationale Federatie Oudstrijders; bij het vervullen van deze taak, blijft zij onafhankelijk ten aanzien van deze laatste en zij trad ook met haar niet in verbinding.

Zij komt zichtbaar tot dezelfde uitslagen, vermits zij besluit dat eene uitgave van 62,150.000 frank ongeveer, nodig zijn voor de betaling, in 1929, van de rente waarop de péréquation met 5 werd toegepast, en die uitgekeerd wordt van af den leeftijd van 45 jaar, zooals het Regeeringsontwerp het voorstelt.

Et dans ces conditions, Messieurs, votre rapporteur estime qu'il y a lieu de confronter les chiffres établis par le projet du Gouvernement et ceux des grandes Associations d'anciens combattants, et de vous rappeler aussi ce que le Département de la Défense Nationale nous a dit de l'approximation forcée de son évaluation.

1° Ministère de la Défense Nationale:

Rente actuelle multipliée par 3 et servie à 45 ans:

Dépense: Environ 57.000.000 de francs en 1929.

2° Grandes Associations d'Anciens Combattants:

Rente actuelle multipliée par 5 et servie à 45 ans:

Dépense: Environ 60.000.000 de francs en 1929.

Voilà votre rapporteur ne met pas un seul instant en doute la droiture, la conscience ou l'esprit d'équité et de bienveillance du personnel qui, aux Départements des Finances et de la Défense Nationale, ont exécuté le travail d'évaluation de la dépense proposée par le projet du Gouvernement.

Mais toutefois, il attache plus d'importance au travail des grandes Associations intéressées et il ne peut s'empêcher d'avoir certains doutes sur la valeur des calculs approximatifs de l'Etat.

On se souviendra, en cette occurrence, que le 29 octobre 1927, l'Etat écrivait à la F. N. C. que pour payer aux orphelins de guerre le 1.080 francs que nous réclamions en remplacement des 427 fr. 50 qu'ils touchaient, il aurait fallu imposer au Trésor une augmentation de dépenses de 25 millions de francs.

Or, l'augmentation sollicitée était de 1.080 francs diminuée de 427 fr. 50, soit: 652 fr. 50 et le chiffre fourni par le Département des Finances, à cette époque, était 4 fois supérieur à ce qu'il devait être en réalité.

Quoi qu'il en soit, Messieurs, votre rapporteur rappelle en terminant que les sages mesures d'amortissement prises par le Gouvernement ont amélioré à tel point la situation financière, que les charges imposées aux contribuables ne tarderont pas à être notablement réduites. Il rappelle aussi que le 13^e mois payé aux fonctionnaires de l'Etat, à tous les fonctionnaires, a coûté au Trésor plusieurs centaines de millions de francs.

Votre rapporteur aurait honte, enfin, Messieurs, de rappeler au Parlement les services *incalculables* rendus à la Nation par les anciens combattants, services qu'on a appelés « les premiers de tous les services » puisqu'ils ont permis à la Belgique de vivre — de revivre — de se développer — de revenir à une prospérité croissante. Il aurait honte, après onze années de paix, de penser que des Belges auraient oublié

In die omstandigheden, Mijne Heeren, is uw verslaggever van gevoelen dat er reden bestaat om de cijfers, vastgesteld door het ontwerp der Regeering, te vergelijken met die van de groote Vereenigingen van oudstrijders, en U ook te herinneren aan hetgeen het Departement van Landsverdediging ons gezegd heeft over de raming die noodzakelijkerwijs bij benadering geschiedde.

1° Ministerie van Landsverdediging :

Huidige rente vermenigvuldigd met 3 en uitgekeerd op 45 jarigen leeftijd.

Uitgave : ongeveer 57.000.000 frank in 1929.

2° Groote Vereenigingen van Oudstrijders :

Huidige rente vermenigvuldigd met 5 en uitgekeerd op 45 jarigen leeftijd.

Uitgave : ongeveer 60.000.000 frank in 1929.

Uw verslaggever twijfelt geen enkel oogenblik aan de rechtschapenheid, de toewijding, den geest van rechtvaardigheid en goedwilligheid van het personeel dat in het Departement van Financiën en van Landsverdediging, het werk van de raming der uitgaven, door het Regeeringsontwerp voorgesteld, heeft uitgevoerd.

Het hecht nochtans meer belang aan het werk der groote belanghebbende Vereenigingen en het kan zich niet van onthouden een zekeren twijfel over de waarde van de benaderende berekeningen van den Staat te gevoelen.

Te dezer gelegenheid, zal men zich herinneren dat op 29 October 1927, de Staat aan de N. O. S. B. schreef dat, om aan de oorlogswaarden 1.080 frank te betalen die wij vroegen, in plaats van de 427 fr. 50 die zij trokken, aan de Schatkist eene vermeerdering van uitgaven zou moeten opgelegd worden van 25 miljoen frank.

Welnu, de gevraagde verhooging was 1.080 frank verminderd met 427 fr. 50, hetzij 652 fr. 50, en het cijfer door het Departement van Financiën op dit oogenblik opgegeven, was 4 maal hooger dan wat het in werkelijkheid was.

Wat er van zij, Mijne Heeren, uw verslaggever herinnert er, ten slotte, aan, dat de wijze maatregelen van afbetaling door de Regeering getroffen, den Financien toestand zoodanig hebben verbeterd, dat de lasten aan de belastingplichtigen opgelegd wel dra merkelyk zullen verminderd worden. Hij herinnert er ook aan, dat de dertiende maand, aan al de Staatsambtenaren uitgekeerd, honderden millioenen aan de Schatkist heeft gekost.

Uw verslaggever zou zich ten slotte schamen, Mijne Heeren, het Parlement te herinneren aan de *onschatbare diensten*, aan de Natie bewezen door de oudstrijders, — diensten die men «de eerste van alle diensten» heeft genoemd, vermits zij België hebben toegelaten te leven, te herleven, zich te ontwikkelen, zijn groeiende welvaart terug te krijgen. Hij zou zich schamen, elf jaar na den oorlog, te denken dat er Bel-

déjà que sans les anciens combattants de la grande guerre, notre Chère Belgique s'étiolerait aujourd'hui sous la schlague allemande dans le plus odieux des servages.

Et nous ne croyons pas non plus qu'il soit digne de rappeler au Parlement les engagements formels pris par lui, il y a quelques années à peine.

Le souci de la justice, de la reconnaissance et de l'honneur nous font un devoir de voter le projet portant le taux de rente au coefficient 5 — et d'abaisser l'âge de 55 et 50 ans, à 45 ans comme le propose le Gouvernement.

Et si la dépense est élevée, tant pis :

Les combattants chevronnés le valent bien : ils sont créanciers de la Nation au tout premier rang.

Le Parlement unanime s'en souviendra, nous en avons l'intime conviction

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. DE BURLET.

Le Président,
JULES PONCELET.

gen zijn die reeds vergeten hebben dat, zonder de oudstrijders, het Vaderland thans machteloos zou onderworpen zijn aan de Duitse tiranij.

En wij denken ook niet dat het waardig is, aan het Parlement de formeele verbintenissen te herinneren, welke het pas enkele jaren geleden heeft aangegaan.

De billijkheid, de erkentelijkheid en de eer schrijven ons voor het wetsontwerp goed te keuren, waarbij het bedrag van de rente gebracht wordt op coëfficiënt 5, en den leeftijd van 55 en 50 jaar te vermindern tot 45 jaar, zooals de Regeering het voorstelt.

Het komt er niet op aan of de uitgave hoog is :

De chevrongdragende oudstrijders zijn het waard : zij zijn de eerste schuldvaarders van de Natie.

Het Parlement zal daar eenparig mee instemmen, wij zijn er innig van overtuigd.

Onderhavig verslag werd met eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. DE BURLET.

De Voorzitter,
JULES PONCELET.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LA COMMISSION.

Insérer un article nouveau ainsi conçu :

ART. 1^{bis}.

I. — Le littéra f de l'article 9 de la loi du 25 août 1919 relative aux chevrons de front est modifié comme suit :

f) Les militaires de bonne conduite qui, au 1^{er} février 1919, n'ont pas accompli douze mois de présence réelle dans une unité de l'armée de campagne, mais s'y trouvent en service depuis une date antérieure au 28 septembre 1918, ont droit au premier chevron de front.

Cette disposition s'applique également aux militaires capturés honnêtement avant l'expiration du délai de présence requis pour l'octroi du premier chevron de front, à condition qu'ils fournissent la preuve irrécusable d'avoir usé de tous les moyens de défense mis à leur disposition avant de tomber entre les mains de l'ennemi.

Bénéficient du chevron en cours les militaires déjà titulaire de chevrons de front au moment de leur capture.

II. — Les dispositions ci-après sont ajoutés à l'article 9 de la loi du 25 août 1919 relative aux chevrons de front :

b) Les militaires mutilés ou invalides de guerre à

AMENDEMENTEN DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD

Een nieuw artikel inlasschen, luidende als volgt :

ART. 1^{bis}.

I. — Littéra f van artikel 9 der wet van 25 Augustus 1919 op de frontchevrons, wordt gewijzigd als volgt :

f) De militairen van goed gedrag welke, op 1 Februari 1919, niet de twaalf maanden werkelijke aanwezigheid in een strijdende legereenheid hebben uitgedaan, doch zich aldaar in dienst bevonden sedert een vroegeren datum dan 28 September 1918, hebben recht op de eerste frontchevron.

Deze bepaling is mede van toepassing op de militairen met eere gevangengenomen vóór het verstrijken van den aanwezigheidstermijn die, voor het toekennen der eerste frontchevron, wordt vereischt, mits zij het onwraakbaar bewijs leveren dat zij al de tot hunne beschikking staande middelen van verdediging hebben aangewend, alvorens in handen van den vijand te vallen.

De militairen die reeds frontchevrons bezaten op het oogenblik van hunne gevangenneming, verkrijgen de aan die laatste periode verbonden chevron.

II. — De volgende bepalingen worden toegevoegd aan artikel 9 der wet van 25 Augustus 1919 op de frontchevrons :

b) De verminkte of invalide oorlogsmilitairen met

100 % ont immédiatement droit à 8 chevrons de front quel que soit leur âge comme s'ils n'avaient pas quitté une unité combattante pendant toute la durée de la guerre;

i) Les militaires prisonniers de guerre ayant fourni la preuve irrécusable qu'ils ont fait acte d'évasion avant le 1^{er} novembre 1918 ont droit aux chevrons de front comme s'ils n'avaient pas cessé de faire partie d'une unité combattante;

j) Les prisonniers de guerre reconnus invalides à 50 % au moins, ont droit aux chevrons de front qu'ils auraient reçus conformément aux prescriptions réglant l'octroi des chevrons s'ils avaient pu achever au front la période donnant droit au chevron « en cours ».

k) Les invalides de guerre à 50 % qui ont été éloignés du front du fait de cette invalidité, obtiennent le nombre de chevrons auxquels ils auraient eu normalement droit s'ils ne s'étaient pas trouvés dans l'impossibilité absolue de rester au front.

100 t. h. hebben onmiddellijk recht op 8 frontchevrons, onaan gezien hun leeftijd, juist alsof zij een strijdende eenheid niet hadden verlaten gedurende gansch den duur van den oorlog.

i) De militairen-krijgsgevangenen die het onwraakbaar bewijs hebben geleverd dat zij, vóór 1 November 1918, daad van ontvluchting hebben gesteld, hebben recht op de frontchevrons, juist als-of zij niet hadden opgehouden deel uit te maken van een strijdende eenheid.

j) De krijgsgevangenen aan wie ten minste 50 t. h. invaliditeit is toegekend, hebben recht op de frontchevrons welke zij zouden ontvangen hebben naar luid van de voorschriften tot regeling van de toekenning der chevrons, indien zij aan het front de periode hadden kunnen uitloen, rechtgevend op de daaraan verbonden chevrons.

k) De oorlogsinvaliden met 50 t. h. die, wegens deze invaliditeit, van het front verwijderd zijn geworden, bekomen het getal chevrons waarop zij normaal hadden mogen aanspraak maken, zoo ze zich niet in de volstrekte onmogelijkheid hadden bevonden aan het front te blijven.